
ПАНАМА - GAC: Подготовка к встрече с Правлением ICANN

Вторник, 26 июня 2018 года - с 09:45 до 10:15 EST

ICANN62 | Панама Сити, Панама

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Приношу извинения за то, что мы опаздываем. Том помог мне скомпилировать несколько слайдов, чтобы вести нашу дискуссию, и Кавусс также упомянул, что у нас могут быть другие темы, кроме GDPR, чтобы также затронуть их с Правлением. Надеюсь, мы сможем сформулировать конкретные вопросы, которыми мы можем поделиться с Правлением. И, как мы договорились ранее, всегда полезно делиться вопросами с Правлением до встречи, чтобы мы могли убедиться, что получим ответы, которые мы ищем. Так что, Том, пожалуйста.

TOM DALE: Спасибо, Манал. Пока ждем слайдов: было три набора вопросов, чтобы затронуть с Правлением. Во-первых, вопросы по GDPR, и это является неотъемлемой частью обсуждения. Во-вторых, некоторые вопросы, предложенные Китаем, по сути относительно мнения Правления по вопросам юрисдикции, возникшим в CCWG- Подотчетность, и вопрос, если вы хотите, относительно двух символьных кодов на втором уровне.

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

Таким образом, первый набор, касательно GDPR и эти вопросы взяты из слайдов, которые вы уже видели, подготовленных руководством GAC. Первый набор вопросов, для вашей реакции, спасибо, Манал.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Том. Ладно, сначала Катрин.

CATHRIN BAUER-BULST: Для Европейской комиссии еще один вопрос, который мы, возможно, захотим рассмотреть с Правлением, - это то, как будет обеспечено общее управление различными процессами. Потому что, как мы видели, слышали, что есть временные спецификации - и мы все сосредоточены на этих отдельных категориях, но не совсем ясно, как будет обеспечена общая координация и будет ли она проводиться Правлением в сотрудничестве с GNSO или кто будет ответственным и это то, что мы хотели бы предложить спросить у Правления, как они намереваются обеспечить, чтобы это было сделано всесторонне, будет зависеть от обратной связи ---

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, и я думаю, что у нас уже есть сформулированный вопрос. Таким образом, мы

скомпилируем это и перешлем всем окончательный вариант. Кавусс, пожалуйста.

ИРАН:

Да, у нас есть опыт работы на предыдущих заседаниях с Правлением. Во-первых, нужно ограничить количество вопросов. Потому что иногда у нас есть от пяти до десяти вопросов, 45-50 минут времени. Первый вопрос занимает 40 минут, тогда нет времени на другие вопросы. Я не думаю, что нам нужен вопрос два или три. Правление ICANN - извините, вопросы три и четыре. Вопрос 2 очень важен из-за необходимости иметь, возможно, вторую временную спецификацию, поскольку [неразборчиво] амбициозное время, чтобы иметь первый проект в течение одного года, должен быть устав, состав команды, руководство, права, достижение консенсуса, многие, многие вещи. Итак, вот одно. Но какая процедура будет использоваться для разработки, обеспечения важного единого доступа. Это также второй важный вопрос, но соответствующая роль Правления и GNSO. Я не думаю, что нам нужно говорить об этом, роль Правления совершенно ясна, роль GNSO, начало этого процесса с консультациями и участием других заинтересованных сторон. Нам не нужно задавать четвертый вопрос, и я не знаю о пятом вопросе. Однако, нам нужно

уменьшить количество вопросов. Поэтому, на мой взгляд, вопросы 2 и 3 очень важны. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Кавусс, и, возможно, мы можем переформулировать 3, чтобы включить четвертый по-другому. Итак, давайте вернемся к вам с предложением. Но, честно говоря, у меня лично есть проблема с вопросом 1. И снова, это возвращается к вашей озабоченности, Кавусс, ранее, я имею в виду, если мы попросим пересмотреть на этом этапе третью рекомендацию GAC, в основном мы получим тот же ответ. Поэтому я имею в виду, если нам нужно следить за отложенной рекомендацией GAC, возможно, мы сможем спросить, каков будет следующий шаг или - мы этого раньше не делали, поэтому, возможно, мы можем попытаться спросить об этом по-другому. Но я имею в виду, пересмотр рекомендаций GAC, как дело обстоит на данный момент времени, мы получим тот же ответ.

Итак, давайте попробуем либо переформулировать, либо отложить наши последующие действия. Но опять же, я думаю, что мы можем прийти к чему-то, что является продолжением, не требуя повторного рассмотрения на этом этапе.

Любые другие комментарии по GDPR? Кавусс?

ИРАН: Да, мы должны еще раз подтвердить позицию GAC [неразборчиво] позиции по GDPR с принципиально важным, активном участии наиболее подходящим образом в составе команды и в рамках ее деятельности. Если вы помните некоторое время назад, четыре года назад, в первую очередь с CCWG, было намерено не иметь ни одного члена GAC [неразборчиво], а затем было увеличено до двух членов, а затем до пяти человек. Мы должны иметь активное участие в качестве члена группы. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Кавусс. Так что, если нет других комментариев? Швейцария.

ШВЕЙЦАРИЯ: Хорхе Кансио (Jorge Cancio), для записи. Я согласен с другими коллегами в том, что я думаю, что мы можем оптимизировать эти вопросы и свести их к сути, которая, по моему мнению, заключается в том, пойдет ли Правление по пути временной спецификации или через EPDP. И я также хочу вспомнить один комментарий, сделанный в списке рассылки, что я не думаю, что [неразборчиво] тип процесса calzone был предложением. Я думаю, что мы должны сосредоточиться на двух вариантах, на самом деле, на временной спецификации

и EPDP, и каково мнение Правления по этому поводу, и это также затрагивает немного первый вопрос, потому что мы можем свести четыре нерешенных вопроса или темы к следующему: вы намерены разобраться с этим через временную спецификацию или пождать EPDP.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Хорхе, и я полностью согласна. Вместо того, чтобы просить их пересмотреть в отношении отложенных рекомендаций, мы можем далее рассмотреть [неразборчиво] в приложении к временной спецификации. Какие-либо дополнительные комментарии к GDPR до того, как мы перейдем к другим темам? Так что, если нет, то я принимаю ваши замечания, у нас будет еще один вариант и скоро он будет разослан. Да, пожалуйста, так, пока мы не увидим следующий слайд на экране.

TOM DALE: Благодарю вас, я думаю, что первый пункт уже был освещен в обсуждении GDPR. Второй вопрос, который вы видите здесь, предлагаемый вопрос для Правления касается вопросов юрисдикции, возникающих в связи с работой второго потока CCWG. Деятельность второго Рабочего потока. Вы видите это на экране. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Том. Бразилия.

БРАЗИЛИЯ:

Спасибо, Манал. Я думаю, что надо рассмотреть этот вопрос с Правлением. Однако я думаю, что то, как задан вопрос, - неверно. Поскольку то, что обсуждалось в рамках CCWG, отражено в отчете, есть предложение, чтобы обсуждение вопросов продолжалось, поэтому я не думаю, что уместно спрашивать, чтобы Правление делало то или иное. Я думаю, нам нужно обсудить с Правлением вопрос о том, как продвигаться вперед в этом процессе, в каком формате и - суть обсуждения, на мой взгляд, не должна быть предметом обсуждения с Правлением.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Бразилия. Итак, Индия.

ИНДИЯ:

Я поддерживаю своего коллегу из Бразилии в отношении рекомендации по юрисдикции в отчете Рабочего потока 2 сейчас. И кроме этого, вероятно, была дискуссия о некоторых руководящих принципах по реализации, которые необходимо разработать, так что нам необходима большая ясность в отношении того, что является предметом этих руководящих принципов по реализации, о которых думают. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо. Кавусс.

ИРАН:

Я также поддерживаю Бразилию. Я считаю, что вторая часть вопроса не нужна, считает ли Правление, что иммунитет является частью рекомендации. Мы официально не ответили на рекомендацию Рабочего потока 2, мы еще должны ответить. Но первая часть вопрос, да, - хорошая, но вторая часть, я не думаю, что нам нужно поднять этот вопрос на данном этапе. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо вам всем. Могу ли я попросить, чтобы вы сформулировали вопрос, который мы можем послать Правлению, и мы также можем послать его коллегам, которые предложили тему и этот вопрос в первую очередь. Так что спасибо.

Итак, переходим к двум символьным кодам. Нам нужно еще раз сформулировать вопрос Правлению или это будет просто заявление Правлению, если у нас нет конкретного вопроса? Или, возможно, наш вопрос должен быть адресован ICANN org? Итак, Кавусс.

ИРАН:

Нам сказали много месяцев назад, что будет существовать механизм, с тем чтобы Правление или президент ICANN были связаны с правительствами в отношении поиска путей и средств решения этих проблем. Мы еще не видели этот механизм. И я думаю, что время кончилось, и мы должны установить строгий предельный срок к конференции ICANN 63. Мы должны иметь действующий механизм, а не просто обмен письмами между Правлением и членами GAC. Мы должны знать, какой это механизм и каким образом этот механизм будет реализован. Это твердый вопрос, который мы должны задать президенту и генеральному директору ICANN. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Индия сначала.

ИНДИЯ:

Я поддерживаю то, что Кавусс, мой коллега из Ирана, сказал относительно двух символьных кодов на втором уровне, и было сказано, что будет создана целевая группа в ожидании этих рекомендаций, и принятие или рассмотрение целевой группой выпуска двух символьных кодов на втором уровне не считается целесообразным, и его следует приостановить до тех пор, пока не станут доступными рекомендации целевой группы и они не будут рассмотрены компетентным органом по данному вопросу. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Благодарю всех. Я думаю - сначала США.

США: Извините, я, возможно, неправильно поняла, но не было никакой позиции GAC по удержанию выпуска двух символьных кодов на втором уровне. Я хотела бы быть уверенной, что это было ясно. Было достигнуто соглашение, что нужно работать с заинтересованными сторонами, но опять же, признавая, что есть другие, которые не возражают против того, чтобы их двухсимвольные коды были выпущены. Просто хотела сделать это разъяснение.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Да, у меня так много ответов, но я предоставляю слово Бразилии и Кавуссу.

THIAGO JARDIM: Чтобы ответить на комментарий, поднятый США, вы правы, озабоченность по поводу выпуска двух символьных кодов на втором уровне, возможно, не единая позиция GAC, а озабоченность, высказанная членами GAC. И существующая практика, насколько я понимаю, в связи с выпуском двух символьных кодов, заключается в том, чтобы проконсультироваться с членами, заинтересованными

членами, до выпуска этих двух символьных кодов. Таким образом, организации ICANN и Правлению была выражена неудовлетворенность членов GAC, и я думаю, что подходящий вопрос, который мы могли бы задать Правлению на этой предстоящей встрече в отношении двух символьных кодов, может быть, могут быть выпуски двух символьных кодов по отношению к другим - по отношению к таким-то, несмотря на неудовлетворенность, выраженную членами GAC.

Таким образом, Правление осведомлено о проблеме, которую эта тема представляет для нескольких членов GAC, и, несмотря на то, что это известно, оно все равно выпустило тройной код. Мне сказали, что в будущем могут произойти дальнейшие выпуски, поэтому я думаю, что подходящий вопрос, который мы можем задать и я прекрасно понимаю, что это не единая позиция среди членов, - каков процесс? Есть ли среди членов Правления- перспектива выпуска двух символьных кодов для gTLD, где говорится, что в настоящее время не допускается использование двух символьных кодов на втором уровне, и мы могли бы предусмотреть возможность ответственности Правления до тех пор, пока эти беспокойства полностью не разрешены.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Тьяго. Позвольте мне высказать свои замечания, я думаю относительно целевой группы, было

какое-то недопонимание или недоразумение. Поэтому, если мы будем продолжать повторять, мы продолжим получать тот же ответ. Но мы можем сказать, что нам все еще нужно формирование такой группы, и мы повторим с точки зрения нового запроса, а не последующие шаги в отношении целевой группы.

Относительно механизма. В какой-то момент нам представили предложение иметь платформу или портал для заинтересованных членов GAC. Мы получим демоверсию 24-го на заседании Рабочей группы BGRI. Возможно, в свете этой дискуссии мы можем вернуться к нашему вопросу Правлению. Поэтому просто предоставляю больше информации для коллег из GAC, чтобы принять взвешенное решение о том, что именно нам нужно задать вопрос Правлению. У меня Кавусс, а затем США.

ИРАН:

Я полностью согласен с Тьяго. Да, в этом отчете не было консенсуса, механизм должен включать, например, то, что конкретным образом указаны члены GAC, кто обеспокоен этим вопросом, и те члены, кто не возражает. Если это указано относительно тех, кто высказал обеспокоенность, то они должны войти в реальные дискуссии, диалог, как это сделать. Мы понимаем, что с самого начала некоторые члены GAC; им было все равно. Это так. Подобно выпуску городов и

т. д. и т. п. Иногда у них нет комментариев, иногда есть. Так что это продолжение, мы не хотим смешивать ситуацию. Поэтому мы твердо относимся к нашей обеспокоенности. Некоторым другим все равно, это их право. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Кавусс .США.

США: Просто для ясности. Правление ICANN выпустило резолюцию. Эти двух символьные коды на втором уровне были выпущены, они выпускаются, и в разрешении gTLD разрешено их использовать. Они также обязаны и хотят сделать это, чтобы обратиться к правительствам, если они подозревают [нечетко] и роли для решения этой проблемы, связанные с фразеологией, которая указывает, что ICANN не должна выпускать эти имена, потому что это уже сделано. Хочу быть уверенной, что у нас есть четкие факты. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, США. Итак, давайте создадим еще один вариант. Я не хочу занимать весь перерыв, если только Кавусс, у вас есть еще один горящий комментарий.

ИРАН: Да, я полностью согласен, что Правление приняло резолюцию. Но мы оспаривали эту резолюцию, некоторые из нас. Поэтому я не думаю, что резолюция не без оспаривания. Мы оспаривали это. Потому что они изменили курс фактически в середине процесса. На [неразборчиво] 2016 года. Не забывайте, что мы это оспаривали.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Бразилия. Пожалуйста.

БРАЗИЛИЯ: Я не хочу продлевать дискуссию по этому поводу, но я думаю, что то, что было сказано в комментариях коллег, - правильно. Два аспекта этих обсуждений. Существенная озабоченность по поводу процедур, по которым члены GAC имеют различные мнения о том, как они будут подготовлены. Однако, была единообразная позиция в отношении процедуры, которой придерживался GAC, беспокойство по поводу прозрачности в отношении участия GAC- если есть заинтересованность в поднятии вопроса о том, что Правление относится к этому [неразборчиво] в отношении процесса, а также целевая группа отражает беспокойство тех стран, которые хотели бы, чтобы эта политика отражалась, чтобы иметь дополнительные возможности для участия. Я согласен с США в том, что на данный момент политика, изложенная Правлением GAC, предусматривает, что любой, у кого есть

соглашение, подписанное с Правлением для [неразборчиво] домена верхнего уровня, может зарегистрировать на втором уровне двухсимвольные коды. Это реальность, и это то, о чем мы говорили, что решение создало [неразборчиво], с чем, к сожалению, нам нужно жить, но я думаю, что нам следует продолжать поднимать этот вопрос с Правлением и пытаться, я не знаю, смягчить, по крайней мере, в отношении будущего, если, возможно, в нынешних обстоятельствах можно сделать не так много.

Но, сказав это, я хотел бы поднять еще одну тему, которая должна быть добавлена в список. Это очень короткая тема, но к нам обратилось Правление, и мы знаем, что со стороны Правления есть интерес к тому, чтобы получать обновления в отношении домена .amazon, просьбы компании Amazon и в основном занять одну минуту и сообщить о том, что произошло между конференцией в Сан-Хуане и этой конференцией, и это хорошая новость и в соответствии с задачей, которую мы перед собой поставили - завершить технические отчеты по предложению компании Amazon, которое было направлено в страны Амазонки на конференции в Абу-Даби и [неразборчиво] отчет был представлен политическим властям стран бассейна Амазонки, и мы ожидаем решения по этому вопросу. Таким образом, в основном это то, что мы хотели бы сообщить.

Другие вопросы могут появиться и дополнить информацию, но если Правление не потребует каких-либо других разъяснений, я думаю, что не большая часть нашего заседания, но, возможно, это должно быть добавлено, может быть, в начале, потому что мы можем быстро справиться с этим, а затем оставить время на другие темы. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Отмечено. Спасибо, Бразилия. Как я уже упоминала, мы будем работать над второй версией полного списка вопросов и перешлем их по списку рассылки GAC для всех, прежде чем передадим их Правлению. Так что большое спасибо и приношу извинения за отставание от графика. У нас есть пять минут до нашей встречи с членами Правления Рабочей группы BGRI. Надеюсь, вы не возражаете вернуться через пять минут. Спасибо. .

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]